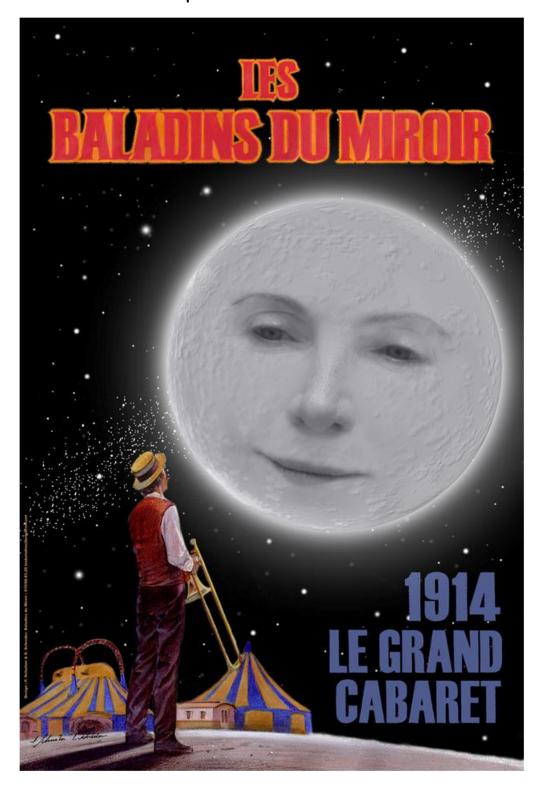
# Dossier de présentation 1914, Le Grand Cabaret

Reprise à l'occasion des commémorations de la Première Guerre mondiale

Création originale de la compagnie des Baladins du Miroir Idée originale et mise en scène de Gaspar Leclère Scénario et dialogues de Vincent Zabus et Gaspar Leclère Composition musicale de Line Adam



# Contacts:

Pascale Mahieu: 00 32 475 20 40 63 - baladinsdumiroir@gmail.com Les Baladins du Miroir: 00 32 10 88 83 29 - info@lesbaladins.be

#### Introduction

Les spectateurs ont été nombreux à applaudir le spectacle « 1914, le Grand Cabaret » crée en 2005. A l'occasion des commémorations de la Grande Guerre, la ville de Namur (Comité Animation Citadelle) a demandé aux Baladins du Miroir une nouvelle version de la pièce. Cette fois, l'intrigue se déroule en Belgique et non plus en France.

« 29 juillet 1914, quatre jours avant que la guerre n'éclate, la troupe Cippolini présente la première de son cabaret avec ses grandes illusions, son french cancan mais surtout un final inédit pour l'époque. Venue spécialement en Belgique, la famille foraine compte sur ce final grandiose pour séduire la Wallonie. Une intrigue où le spectacle vivant se confronte au spectacle figé : le cinématographe. »

# Résumé de l'intrigue

L'action de la pièce se déroule à la fin du mois de juillet 1914, quelques jours avant que la guerre n'éclate. Les nouvelles concernant les relations entre la Belgique et l'Allemagne tombent quotidiennement. Elles sont de plus en plus inquiétantes.

Dans ce contexte, une famille foraine installée à Bruxelles et spécialisée dans les tours d'illusions ne rencontre plus le succès habituel de ses derniers spectacles. Pour relancer les affaires, Gaëtano Cippolini, le directeur de cette compagnie foraine, décide de jouer le tout pour le tout lors d'un grand cabaret auquel il invite les plus gros producteurs de Belgique. Cependant, l'inquiétude monte au sein de la troupe, car Gaëtano ne semble pas avoir d'idée pour le final du cabaret, habituellement le numéro le plus spectaculaire. En fait, Gaëtano compte monter un tour de magie exceptionnel: « La disparition dans les airs », mais il attend l'arrivée du matériel nécessaire à sa réalisation avant de le présenter à la troupe. Sans en parler à personne, il compte sur Jean, son fils, pour exécuter cette nouvelle illusion.

De son côté, Jean, fatigué des illusions désuètes de son père, a d'autres rêves. La nuit, pour fuir la réalité ennuyeuse de la compagnie, il rejoint des amis artistes dans les cafés bruxellois. Ensemble, ils boivent de l'absinthe, réinventent le monde et l'art. Leur délire a débouché sur un film écrit et réalisé par Jean dans lequel tout leur petit groupe s'est investi. Un soir où l'alcool a coulé plus que de coutume, Jean a l'idée de projeter son film comme final au grand cabaret de son père. Il compte ainsi lui prouver qu'il est devenu adulte et a, lui aussi, des idées artistiques. Mais ce même soir, Gaëtano reçoit enfin le matériel de « la disparition dans les airs ». Il va enfin pouvoir monter son final pour le grand cabaret dont la première est dans trois jours.



# Autour du conflit

Comme l'indique le titre du spectacle, 1914, le Grand Cabaret s'inscrit dans un conflit Historique. L'intrigue se déroule en 1914, plus précisément en août 1914, 3 jours avant l'entrée en guerre de la Belgique. C'est donc dans l'imminence du conflit que les auteurs choisissent de placer l'histoire :

« Aussi loin que mes souvenirs remontent, enfant, il me semble que le conflit était déjà omniprésent. J'entends mes parents parler de la guerre d'Algérie, du Vietnam. Ma grand-Mère me parlait souvent de la guerre 40-45. Aujourd'hui, même si les formes ont changé, nous vivons dans un monde en conflit permanent. Voilà la raison pour laquelle j'ai placé l'intrigue du Grand Cabaret en 1914 ; la distance temporelle permettant au spectateur de « mieux » voir la réalité de notre quotidien » (Gaspar Leclère)

Cependant, le conflit historique est avant tout le miroir d'un autre conflit, un conflit central cette fois : celui d'un père et de son fils. Jean Cippolini, le fils, doit affronter son père et lui présenter ses véritables ambitions au risque de le décevoir. En effet, Gaëtano Cippolini, rêve d'autre chose pour son fils. Jean devra alors trouver le courage d'assumer ses choix artistiques, ses choix de vies.

Mais, ce conflit père/fils est aussi celui de deux arts : le cinéma et le théâtre. A l'époque, ces deux genres se font concurrence. Pour le père, figure emblématique du directeur de cabaret traditionnel, le cinéma est un art mort, plat et figé : « Moi, je veux des couleurs, de la vie dans mon chapiteau, (...) Moi vivant, il n'y aura pas de cinématographe dans ce chapiteau ».

Pour Jean, le cinématographe est un art moderne, l'art de l'avenir, la possibilité pour la compagnie de se recycler et, pour lui, l'occasion de donner vie aux histoires qu'il a dans la tête.

Le conflit père/fils repose avant tout sur un non-dit : la mort de la mère. Jamais le père et le fils n'ont parlé de cette mort qui plane dès lors sur leur relation. Cette mère absente, le manque et la douleur empêchent les deux hommes de parler et ce manque de communication nourrit le conflit. D'autre part, chez les Cippolini, on ne parle pas non plus de cette menace pourtant bien présente : l'entrée en guerre, la mobilisation des soldats et donc le départ de Jean.

Enfin, l'enjeu de la mise en scène du conflit est de parvenir à le présenter sans prendre parti, sans chercher à le résoudre. L'objectif est plutôt d'amener le spectateur vers des pistes de réflexion.





#### Le Théâtre forain et le cinématographe



Situer l'action dans le **théâtre forain** est aussi une façon de parler du travail des Baladins du Miroir. Mais cette mise en abyme a surtout pour but de plonger le spectateur dans les réalités du monde de l'art. Loin des fantasmes de gloire ou de fortune artistique, Gaëtano est confronté à la réalité du terrain. Il doit se débattre pour trouver de l'argent, négocier avec le tempérament de ses comédiens, trouver des costumes...

Le théâtre forain est par excellence le type de théâtre où la réalité est contraignante et permet ainsi de traiter du quotidien des artistes, ce qu'ils doivent mettre en oeuvre jour après jour pour continuer à vivre et à s'exprimer. Cette réalité est un thème qui nous tenait à cœur. D'autant plus qu'elle est en opposition au tempérament du personnage principal, Jean Cippolini, qui lui se débat dans des conflits d'idées en ayant assez peu l'expérience du terrain.

Cette opposition entre utopie et réalité témoigne de deux façons d'aborder la vie artistique. Sans cesse, les artistes doivent se débattre entre ces deux pôles : créer dans la contrainte sans perdre de vue les rêves qui les ont motivés au départ.

Le film muet, **cinématographe** de Jean Cippolini présenté à la fin du spectacle, est un *remake* librement inspiré du « Voyage dans La Lune » de Georges Méliès. L'esprit poétique, l'utilisation de décor peint, le thème de la lune, l'utilisation de tour de magie dans le film...



#### A chaque ville son spectacle

Lors de sa création en 2005, l'intrigue de « 1914, Le Grand Cabaret » avait lieu à Paris, dans les quartiers de Montmartre. Cette année,

Gaspar Leclère et Vincent Zabus ont souhaité adapter le spectacle aux évènements historiques propre à la Belgique mais également aux villes dans lesquelles le spectacle sera présenté. Ainsi de Namur à Silly en passant par Flagey, Jodoigne et bien d'autres villes, les spectateurs auront le privilège d'assister à un spectacle personnalisé dans lequel ils reconnaitront le nom d'un quartier, d'une personnalité qui a marqué l'époque, le nom d'un journal, etc.

Autre nouveauté pour cette reprise, l'équipe artistique est agrandie. Grégory Houben, Johan Dupont et Cédric Raymond viennent rejoindre Line Adam ainsi que les musiciens de la troupe pour former un orchestre détonant.

#### **EQUIPE DE CREATION**

Avec le soutien de la Ville de Namur

Idée originale et mise en scène Gaspar LECLERE

Scénario et dialogues Vincent ZABUS et Gaspar LECLERE

Conseiller artistique François SCHUITEN

Composition et direction musicale Line ADAM

Chorégraphie Myriam TOUSSAINT

Création des costumes, perruques et chapeaux Sylvie VAN LOO assistée de

Marie NILS et Anne BARIAUX

Création maquillage Serge BELLOT Création des illusions Luc POPPE

Construction des illusions Didier BALSAUX et Wout DE RIDDER

Direction technique Xavier DECOUX

Scénographie Xavier DECOUX, Geneviève KNOOPS

assistés d'Aline CLAUS et Isis HAUBEN

Création lumières Mathieu HOUART
Régie Ananda MURRINI
Assistanta à la régio plateau Curiolle KALIN

Assistante à la régie plateau Cyrielle KAHN

Affiche Etienne SCHREDER et François SCHUITEN

#### **CREATION FILM MUET**

Réalisation Gaspar LECLERE

Scénario Gaspar LECLERE et Vincent ZABUS

Story BoardEtienne SCHREDERTournageEmmanuel UGEUXDirection acteursGaspar LECLERE

Direction Photo Dirk VANDEN ELSCHEN

Dessin et décors François SCHUITEN et Etienne SCHREDER

Conception des costumes François SCHUITEN
Gestuelle du cinéma muet Michel CARCAN

Montage Gaspar LECLERE et Damien CALLURA
Effets spéciaux, insertions d'images, infographie Damien CALLURA et Pierre-Olivier BARE

En coproduction avec l'Institut des Arts de Diffusion (I.A.D) et en collaboration technique avec le

Centre Audio-Visuel de l'Université Catholique de Louvain-la-Neuve (C.A.V.-U.C.L.)

# **DISTRIBUTION**

Stéphanie COPPE Eva Rive Gauche, musicienne
Andreas CHRISTOU Wim Van Wetswinkel, musicien

Xavier DECOUXFrédo, le régisseurMonique GELDERSLouise, musicienneFrançois HOUARTGaëtano Cippolini

Geneviève KNOOPS Anna, Marlène, musicienne

Sophie LAJOIE Blanche, musicienne

Mathieu MOERENHOUT Jean Cippolini

David MATARASSO Marcel

Coline ZIMMER Lison, musicienne

Line ADAM, Johan DUPONT, Musiciens

Aurélie GOUDAER, Grégory HOUBEN, Gaspar LECLERE, Cédric RAYMOND,

Matthieu VANDENABEELE, Pauline LEBLOND

Avec la participation de Luna GILLET, Virginie PIERRE et Alanis VAN GOITSENHOVEN comme danseuses invitées.

# Ce que la presse en dit...

D'ordinaire plus féeriques, les Baladins sont ici magiques. De la danse, de la comédie, de la musique, de l'illusion et du cinéma: ces touche-à-tout artistiques passent ici en revue la gamme de leur talent. Cerise sur le gâteau: un film de 15 minutes vient clore le cabaret. Cet hommage au cinéma muet est un véritable coup de cœur. Sa réalisation est une prouesse technique à laquelle Méliès lui-même n'aurait peut-être pas cru. Drôle et poignant, cette étrange odyssée lunaire qui a bénéficié de la patte du dessinateur Schuiten, pourrait faire pâlir d'envie les plus grosses machines hollywoodiennes.

Ariane BILTERYST, Vers l'Avenir Brabant Wallon, le 26 avril 2005

Et puis, il y a le film, réalisé par Gaspar Leclère et Emmanuel Ugeux, avec le concours de François Schuiten et d'Etienne Schréder pour les dessins et les décors. Ce petit bijou de technique moderne est un hommage fervent aux trucages et à l'esthétique de carton-pâte du « Voyage dans la lune » de Georges Méliès. Comme si le rêve triomphait, transcendant le passage du temps et les évolutions de la technologie. »

Philip TIRARD, La Libre Belgique, le 26 avril 2005

« Ce Grand Cabaret, c'est du Baladins pur jus. On y est emporté dans un tourbillon de musique, de chants, de danse et même de numéros de magie, dans une atmosphère bon enfant, qui finit effectivement sur un final majestueux avec la projection d'un petit film muet en hommage au Voyage dans la lune de Méliès. »

Catherine Makereel, Le Soir, 6 août 2014

« Pendant près de 2 heures, musique, danse, magie et ambiance de cabaret à laquelle s'invite le cinématographe font de ce spectacle un moment unique. »

La Libre Belgique, 4 aout 2014









# les Baladins du Briroir

# FICHE TECHNIQUE DU GRAND CHAPITEAU

Le déplacement de notre convoi nécessite un minimum de :

- 1 jour pour l'arrivée et l'installation du convoi
- 1 jour complet de montage
- jours de représentation (2 représentations minimum)
- 1 jour de démontage (départ le lendemain)
- Si plusieurs spectacles sont présentés dans un même lieu, il faut prévoir un jour de battement pour les changements de décors et de régie entre chaque spectacle différent.

#### LE CHAPITEAU

- Superficie d'installation du chapiteau + convoi (camions + roulottes + caravanes qui se placent en rond autour du chapiteau) : 40 m x 50 m
- Déclivité de la place n'excédant pas 2%
- Si indispensable, installation du chapiteau en autoportant (sans trous au sol)
- Jauge du chapiteau : à respecter absolument pour des raisons de sécurité

Tout Public: 360 personnes

- Chauffage disponible en cas de besoin.
- Nécessité de prévoir des barrières de sécurité à placer autour de nos installations (30)
- La place doit absolument être dégagée à l'arrivée du convoi
- L'organisateur sera sur place à l'arrivée du convoi (contact téléphonique établi ½ heure avant)
- Nous avons besoin de 8 manutentionnaires 8H le jour du montage, et 8H le jour du démontage (horaire à préciser en fonction du calendrier de tournée)

### **BRANCHEMENTS**

# **ELECTRICITE:**

- Branchement forain à demander par l'organisateur
- Ampérage nécessaire : 2 x 63 ampères triphasé
- Nous disposons du matériel et du câble (60 m) équipé de prises CEE 63 ampères

EAU: - Branchements à l'eau (col de cygne) à demander par l'organisateur

- Points d'eau à moins de 40 mètres. Si possible, 2 points d'eau différents
- Nous possédons les tuyaux nécessaires

Les frais d'installation et de consommation sont à charge de l'organisateur Nous souhaitons disposer des branchements <u>dès</u> l'arrivée du convoi

# **POUBELLES**

En fonction de la politique des déchets de la commune, l'organisateur s'engage à mettre à disposition un container pour les déchets ménager ou à fournir les sacs poubelles et se chargera de l'enlèvement du container ou des poubelles. Un container pour verres est également souhaité

### BAR

Lors des représentations Tout Public, organisation d'un bar sous le chapiteau, par et au profit des Baladins.



Gaspar LECLERE

Nele PAXINOU

**Xavier DECOUX** 

Geneviève KNOOPS

Céline WIERTZ

Pascale MAHIEU

Virginie HAYOIT

Ananda MURINNI

Direction générale

Fondatrice

Direction technique

Direction des tournées

Assistante de direction

Chargée de production

Secrétariat

Régie

les Baladins du Brirois

Théâtre Forain Rue du Stampia, 36 1370 Jodoigne Belgique

Tél: +32 (0) 10 88 83 29 - Fax: +32 (0)10 88 03 21

info@lesbaladins.be www.lesbaladinsdumiroir.be